

# **La Comunicazione Interculturale**

**Pregiudizi e Stereotipi**  
**Prejudices and Stereotypes**  
偏見與定型

歐衛道

**Siate come il Panda... Be like a Panda...**

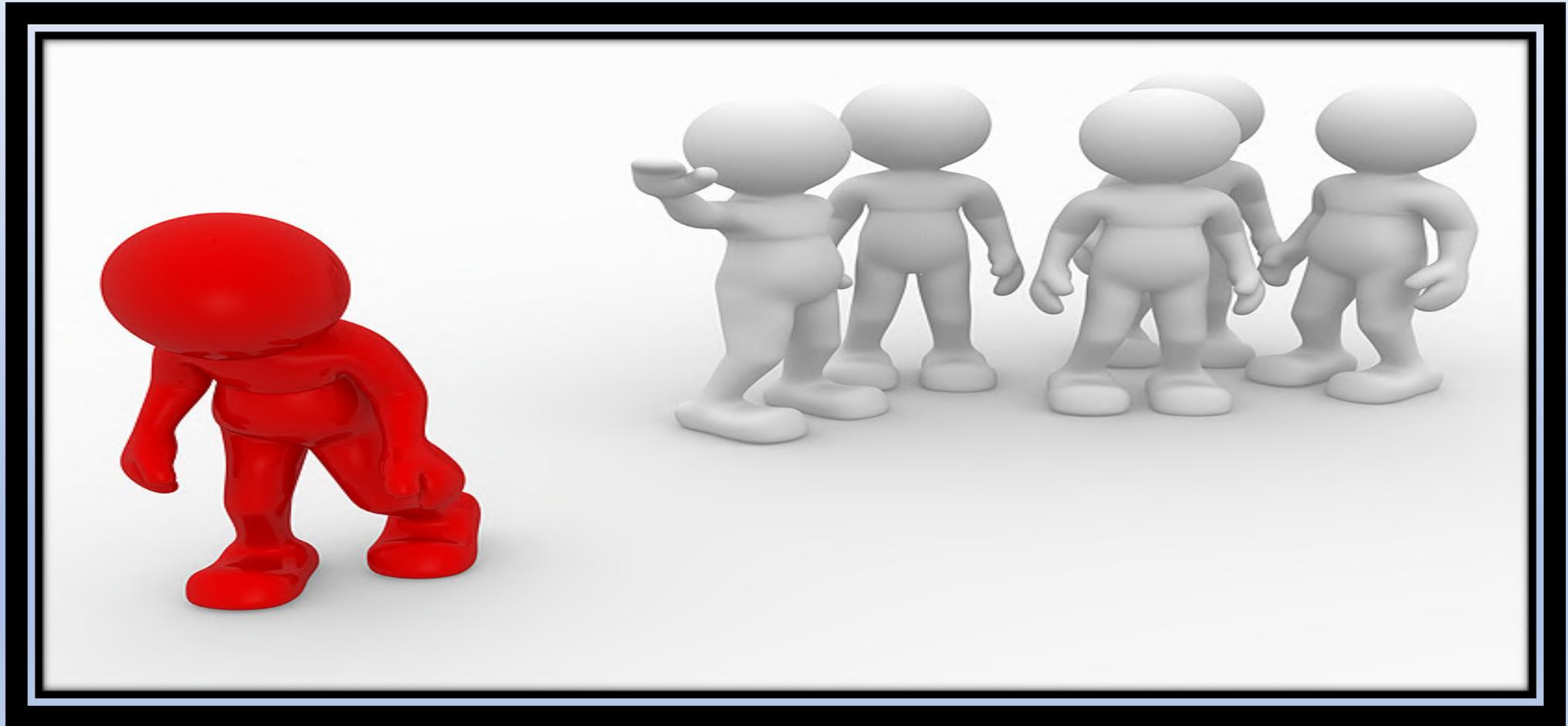




# LA COMPETENZA COMUNICATIVA INTERCULTURALE

- Una delle molte definizioni di competenza comunicativa interculturale si basa sul concetto di **cognizione delle diversità di *background culturali*** che influenzano i comportamenti nelle relazioni tra persone di nazionalità e lingue diverse (Hofstede, 2003).
- Hofstede, G. 2003. *Cultures and Organizations: Intercultural Cooperation and Its Importance for Survival – Software of the Mind*, Profile Books, London.
- Hofstede, G.J, Pedersen, P.B., Hofstede, G., 2002, *Exploring Culture: Exercises, Stories and Synthetic Cultures*, Intercultural Press Inc., Boston

# **Dov'è il tuo fratello? (Gen 4,9)... Chi è il tuo fratello?**



# **LA COMPETENZA COMUNICATIVA INTERCULTURALE**

- Secondo Hofstede il processo di acquisizione delle abilità di comunicazione interculturale è basato su tre fasi:
  - **presa di coscienza della diversità**
    - **conoscenza delle culture altre**
  - **sviluppo di abilità comunicative**

# LA COMPETENZA COMUNICATIVA INTERCULTURALE

- Il **prender coscienza** del fatto di possedere un determinato **software mentale** condizionato dall'educazione rappresenta il primo passo per accettare la realtà che anche le altre persone appartenenti ad altre culture possiedono **software mentali diversi o simili ai nostri**.
- Il secondo passo rappresenta **la conoscenza dei simboli**, dei **rituali** e dei **valori** di fondo degli individui appartenenti a culture diverse dalla nostra.
- Il terzo passo è una **combinazione di coscienza, sapere, prassi ed esperienza**.

# Cross cultural communication: il software mentale



**Pregiudizi e Stereotipi**

**Prejudices and  
Stereotypes**

偏見與定型

# **Etimologia: Pregiudizio**

**Pregiudizio** dal latino *praeiudicium*, *prae*, ‘prima’ e *iudicium*, ‘giudizio’: **sentenza anticipata**.

Il pregiudizio ha quindi diversi significati, collegati alla nozione di ‘**giudizio prematuro**’, ma a differenza dello stereotipo, non riguarda il modo di rappresentare cognitivamente un gruppo o una persona, ma bensì **il nostro gradimento/sfavore** verso quel gruppo o persona.



# **Pregiudizio: Definizioni**

- **Tendenza** a considerare in modo **ingiustificatamente sfavorevole o favorevole** persone che appartengono a un determinato gruppo sociale.
- 'Il pregiudizio è **un'antipatia fondata su una generalizzazione falsa e inflessibile**. Può essere sentito internamente o espresso. Può essere diretto verso un gruppo nel suo complesso o verso un individuo in quanto membro di quel gruppo'. (G.W. Allport 1954, p. 9)

# **Pregiudizio: nella nostra dispensa**

- Il pregiudizio è una **opinione che formuliamo a priori** senza avere nessuna prova, non documentata.
- Prejudice is **an opinion that we formulate a priori** without having any evidence, not documented.

# **Pregiudizio: nella nostra dispensa**

- Può essere positivo, ma in generale è negativo.
- Il pregiudizio legato alle razze è il più comune; lo usiamo per **semplificare la realtà**.
- It can be positive, but in general it is negative. The prejudice linked to the races is the most common; we use it to **simplify reality**.

# **Gordon Willard Allport**

## ***'The Nature of Prejudice'* (1954)**

- **Gordon W. Allport**, uno psicologo degli Stati Uniti, è chi ha studiato maggiormente i pregiudizi e la loro natura. Lui in breve li definisce come: ***'pensar male degli altri senza una ragione sufficiente'***.
- Questa definizione contiene i due elementi essenziali: il riferirsi ad **un giudizio infondato** e il **suo valore negativo**.
- Molte volte noi formiamo verso le persone dei pregiudizi, per esempio dovuti alla **prima impressione** di simpatia-antipatia.

# CHE COSA È IL PREGIUDIZIO?

- **Componente cognitivo-percettiva:**
  - **Processo di categorizzazione e accentuazione percettiva (differenziazione inter-categoriale e assimilazione intra-categoriale)**
- +**
- **Componente motivazionale:**
  - **Percezione dell'altro come diverso e minaccioso**

# **Un pregiudizio si crea attraverso un processo in tre stadi che prevede...**

- **1- La categorizzazione:** ovvero la semplificazione, la riduzione identitaria all'unico (*i.e.* **esiste un ebreo**).
- **2- La stereotipizzazione:** cioè **tutti gli ebrei sono ricchi e... viceversa.**
- **3- il giudizio:** che spesso è emotivo e si auto-fonda e alimenta un certo modo di intendere la coesione sociale e culturale: **degli ebrei non ci si può fidare.**

# **I pregiudizi più diffusi sono:**

**Quelli razziali:** forte senso di discriminazione verso un gruppo umano, ad esempio le leggi razziali promulgati in alcuni paesi; l'antisemitismo, ecc.

**Quelli androcentrici:** la considerazione del maschio come essere superiore alla donna; parità giuridica non significa parità effettiva, ecc.

**Quelli etnocentrici:** il concepire il proprio gruppo sociale come il centro e il punto di riferimento in base al quale tutti gli altri gruppi vengono valutati e classificati.

# Alcuni Esempi dei processi di categorizzazione

- **Sportivi, Convenzionali, Tradizionalisti, Conservatori**
- (Sporty, Conventional, Traditionalist, Conservative)
  - **Scaltri (furbi), Mercenari, Meticolosi, Avidi**
- (Cunning (crafty), Mercenary, Meticulous, Greedy)
  - **Combattivi, Focosi, Spiritosi, Onesti**
  - (Combative, Fiery, Witty, Honest)
  - **Laboriosi, Ingegnosi, Materialistici, Ambiziosi**
- (Hardworking, Ingenious, Materialistic, Ambitious)

# Alcuni Esempi dei processi di categorizzazione

- **Impulsivi, Passionali, Esuberanti, Indifferenti**
  - (Impulsive, Passionate, Exuberant, Indifferent)
- **Artistici, Musicali, Immaginativi, Creativi, Originali**
  - (Artistic, Musical, Imaginative, Creative, Original)
- **Superstiziosi, Pigri, Spensierati, Ignoranti**
  - (Superstitious, Lazy, Carefree, Ignorant)
- **Razionali, Laboriosi, Impassibili, Intelligenti**
  - (Rational, Hardworking, Insensible, Intelligent)

# Sommario: Pregiudizi

- **‘Prejudice is a great time saver. You can form opinions, without having to get to the facts’.** (E.B. White)
- (Il pregiudizio è un ottimo risparmio di tempo. È possibile formarci opinioni, senza dover arrivare ai fatti.)
  - **‘Prejudice is the child of ignorance’.** (William Hazlitt)
    - (Il pregiudizio è figlio dell’ignoranza.)
  - **‘Prejudice is a learned trait. You’re not born prejudiced, you’re taught it’.** (Charles R. Swindoll)
- (Il pregiudizio è un tratto imparato. Non sei nato pregiudicato, ti viene insegnato.)

**AFFECT**  
*(Prejudice)*

**BEHAVIOUR**  
*(Discrimination)*

**COGNITION**  
*(Stereotype)*

## **STEREOTYPE**

(idea)

“People with pink hair  
are mean.”

## **PREJUDICE**

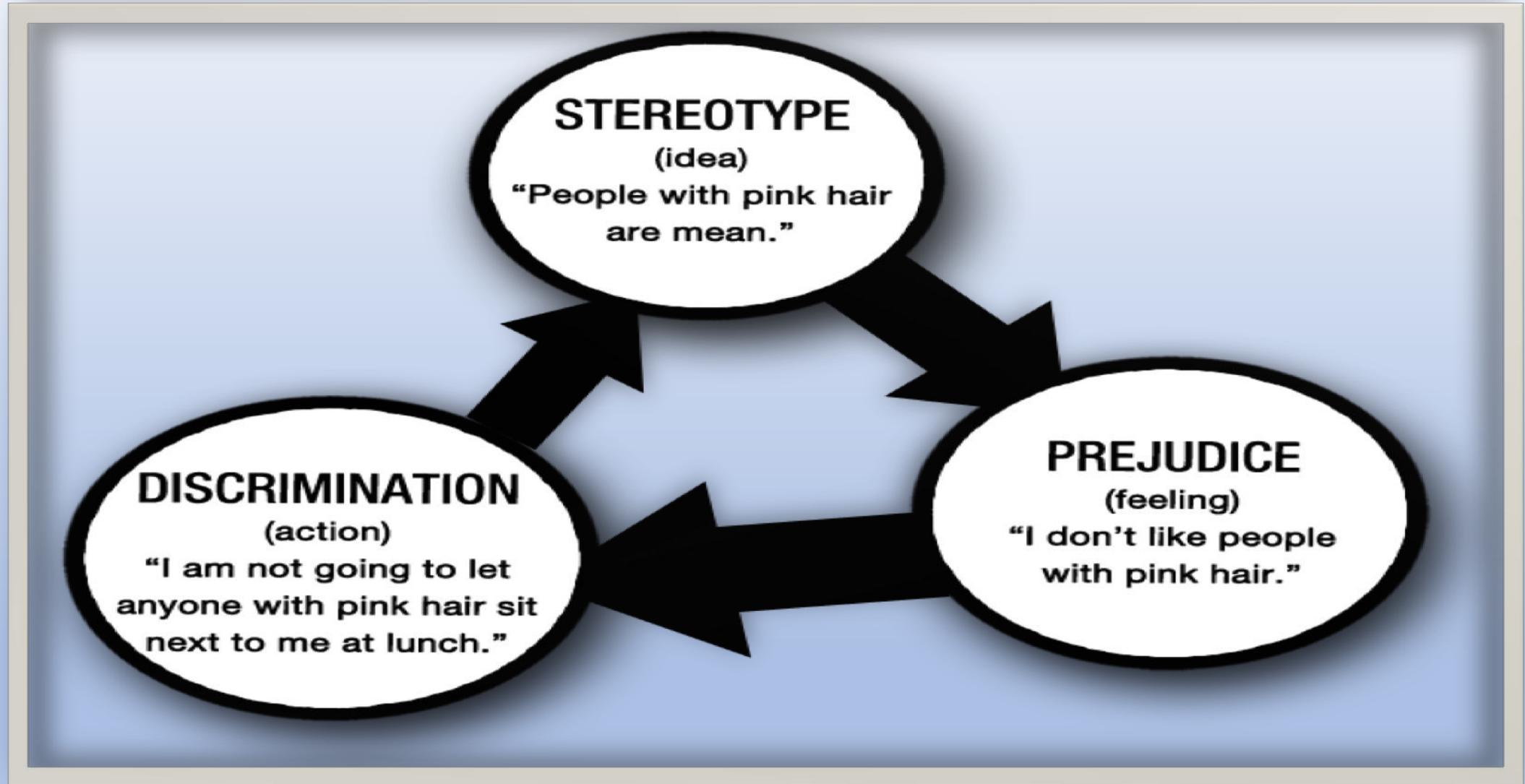
(feeling)

“I don’t like people  
with pink hair.”

## **DISCRIMINATION**

(action)

“I am not going to let  
anyone with pink hair sit  
next to me at lunch.”



# **Etimologia: Stereotipo**

- **Stereotipo** deriva dalle parole greche:
  - **στερεο** (duro, solido)
- e **τύπος** (impressione, impronta, immagine, gruppo),
- quindi letteralmente '*immagine rigida*'.

# Definizione in Psicologia Sociale

Lo **stereotipo** è una **rappresentazione mentale condivisa da un gruppo sociale** (in-group): gruppo di appartenenza e si riferisce **ad un altro gruppo sociale** (out-group): gruppi esterni al proprio o di non appartenenza a cui vengono attribuite determinate caratteristiche come tipiche della sua identità.

**Tali caratteristiche non rispecchiano la realtà oggettiva** ma sono **generalizzazioni approssimative** spesso infondate e non basate sull'esperienza diretta ma su processi di socializzazione (culturale, familiare, religiosa, scolastica, ecc.)

Stereotypes



# **Stereotipo: Altre definizioni**

**Definizione generale:** **rappresentazione cognitiva** di un gruppo sociale che **associa** quel determinato gruppo o categoria **a una serie di caratteristiche distintive**.

**Definizione specifica:** **insieme coerente e rigido di credenze** (insieme di idee proprie, cui si presta credito) che un gruppo condivide rispetto a un altro gruppo.

In altre parole: **una visione comune e semplificata della realtà**, dettata da **pregiudizi e preconcetti**.

# **Stereotipo: nella nostra dispensa**

- Lo stereotipo è un modello, **una semplificazione della realtà**, con la quale pretendiamo di descrivere gli appartenenti ad un gruppo umano o a una categoria di persone. Gli stereotipi portano per forza a qualcosa di negativo.
- A stereotype is a model, **a simplification of reality**, with which we claim to describe the members of a human group or a category of people. Stereotypes inevitably lead to something negative.

# Caratteristiche dello Stereotipo

- **Struttura Interna:** è un pensiero organizzato (schema, quadro coerente di informazioni) di bersaglio, caratteristiche salienti (ragioni, statistici, confronti, valutazioni generali, ecc.), tra cui si stabilisce un ordine gerarchico, prototipo.
- **Schematicità:** fissa in un'immagine statica una realtà in continua evoluzione.
- **Rigidità:** non tengono conto del contesto particolare.

# THE MOST DANGEROUS STEREOTYPES ON EARTH



ESCOBAR



PORN



EAT DOGS



UNBEARABLE HEAT



SEXY WOMEN



SHARKS



RAIN



CRAZY DRIVERS



WEAPONS



SPICY FOOD

# **Funzioni degli Stereotipi: sono schemi mentali che intervengono**

- 1- Nella percezione interpersonale** (modo di vestire, professione, carattere, ecc.)
- 2- Per comprendere i fatti riguardanti i membri del gruppo bersaglio** (per esempio: stereotipi maschili e femminili condizionano l'attribuzione causale del successo)
- 3 – Nella formazione di nuovi stereotipi** (lo stereotipo che il professore si forma degli alunni di una classe nuova risente di quello che ha degli alunni delle classi precedenti)
- 4 – Nella creazione di aspettative** (se ho davanti uno psicologo, mio amico, tenderò a credere che mi analizzi troppo, quindi non gli dirò tutto quello che penso...)

# Stereotypes, Prejudice & Discrimination

**Stereotype: Cognitive**

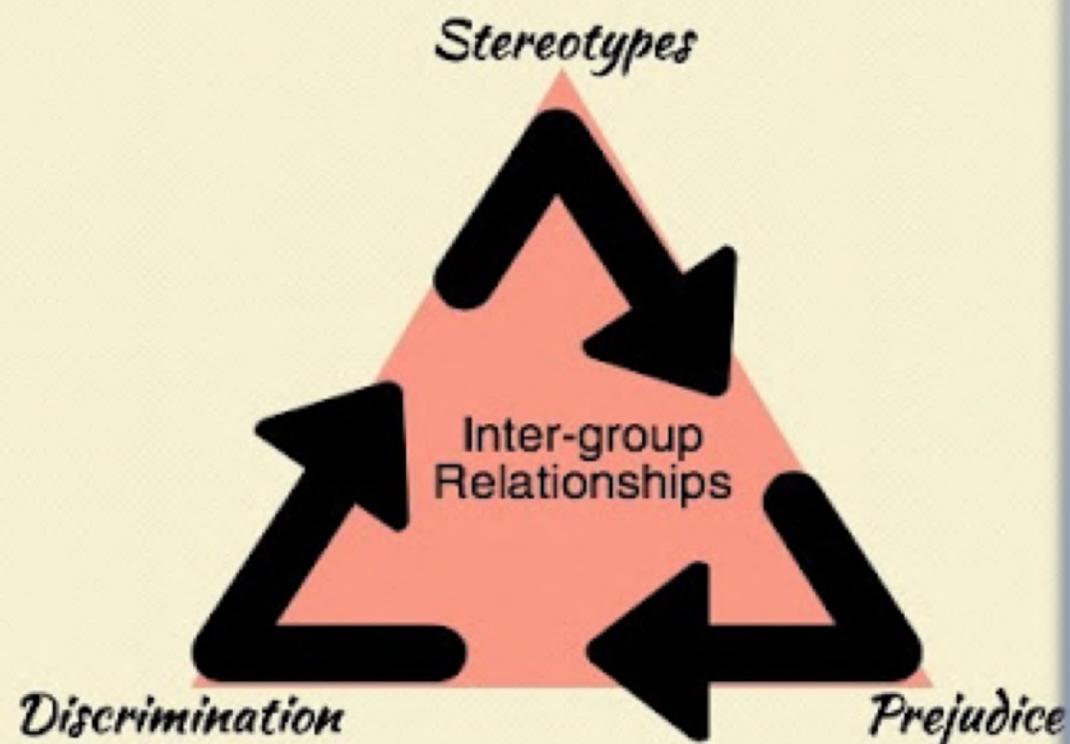
*How do I categorize and "label" a person?*

**Prejudice: Affective**

*How do I feel about a person? What are my attitudes towards him/her?*

**Discrimination: Behavioral**

*How do I act towards a person?*



**• Alcune questioni e  
considerazioni importanti**

**• sui**

**• Pregiudizi e gli Stereotipi**



WHY STEREOTYPES



ARE HARMFUL





# I- Natura o Cultura?

- **Definizione del problema:** **l'origine di stereotipi e pregiudizi** è da ricercare a livello naturale (neurologico – genetico) o dipende da fattori culturali (storici, sociali, economici, religiosi, ecc.)?
- **Tesi naturalista:** origine del pregiudizio dalle caratteristiche fisiologiche e genetiche della nostra mente e/o dalle esigenze della vita associata, pertanto sono inevitabili e non completamente eliminabili.
- **Tesi culturale:** hanno origine da fattori culturali e storici, pertanto non sono irreversibili e possono essere eliminati.

## II- Come si formano i pregiudizi?

- **L'educazione** può influire nella formazione dei pregiudizi (anche degli stereotipi), che si apprendono in primo luogo **in famiglia**.
- I bambini non nascono con pregiudizi, ma vengono a loro indotti soprattutto dai famigliari.
- I bambini imitano i genitori e se vedono azioni di discriminazione le imitano.
- La maggioranza dei pregiudizi vengono **appresi in età prescolare**, ma possono essere superati in seguito con l'esperienza.

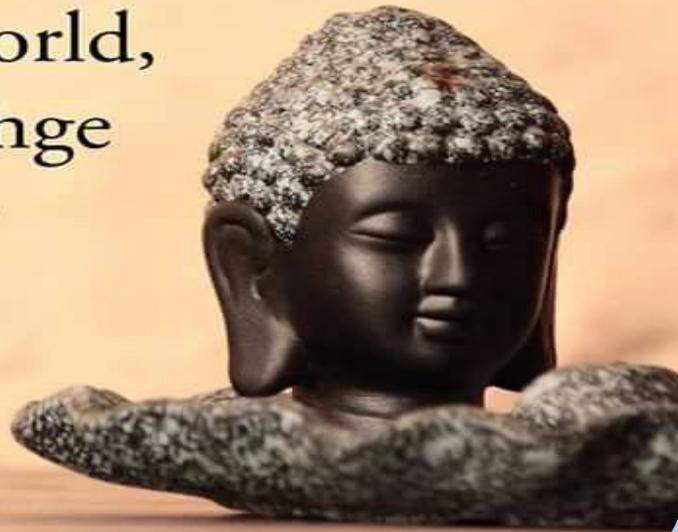
## II- Come si formano i pregiudizi?

- I pregiudizi oltre all'educazione della famiglia, sono influenzati dal **gruppo sociale di appartenenza** e dalla competizione fra gruppi.
- La personalità autoritaria e rigida è più portata al pregiudizio per il suo bisogno che le regole siano rispettate.

Aiutare una persona potrebbe non cambiare il mondo intero, ma potrebbe cambiare il mondo per una persona.

Helping  
one person might  
not change the world,  
but it could change  
the world for  
one person.

[e-buddhism.com](http://e-buddhism.com)



# **III- Sono fenomeni psicologici o storico - sociali?**

**Problema:** si tratta di un problema duplice che riguarda stereotipi e pregiudizi:

*Con che tipo di fenomeni abbiamo a che fare?*

*Con quali discipline studiarli per comprenderli?*

Ci vuole un **approccio complementare**: esame di stereotipi e pregiudizi deve essere condotto ricorrendo a entrambe le prospettive: sia quella **storico-sociale** che quella **psicologico-culturale**.

# **III- Sono fenomeni psicologici o storico - sociali?**

Stereotipi e pregiudizi **come fenomeni storico-sociali:**

La loro descrizione e comprensione rimanda a **cause di tipo: economico, culturale, politico, religioso, ecc.,**

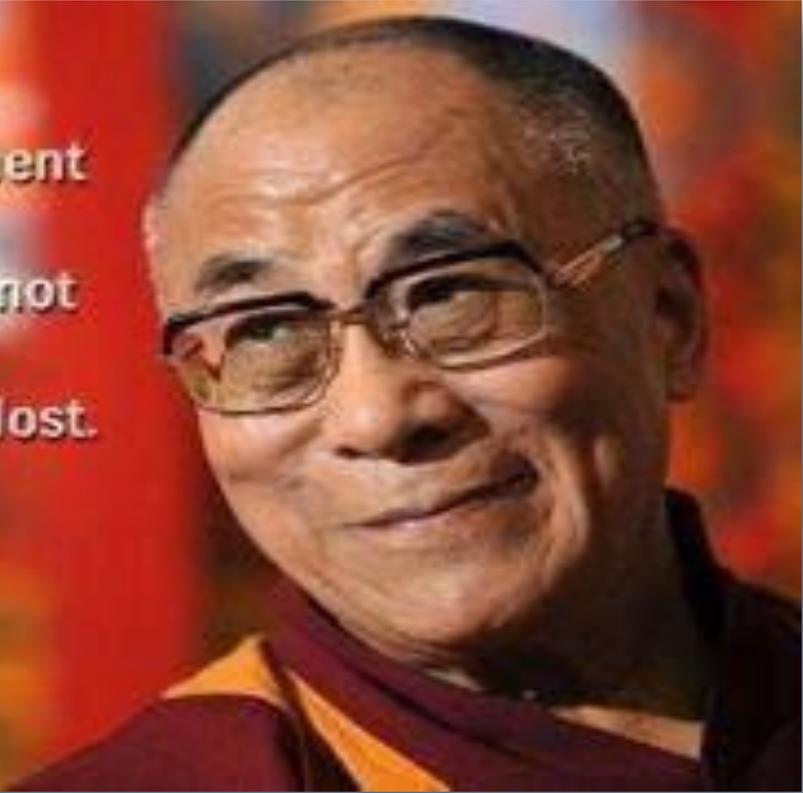
Essi vanno quindi spiegati come risultato di **dinamiche sociali conflittuali.**

# **III- Sono fenomeni psicologici o storico - sociali?**

Stereotipi e pregiudizi sono **fenomeni psicologici**:

- si sviluppano a partire dalle **interazioni psico-sociali** tra individui e gruppi.
- possono essere compresi solo conoscendo le **modalità psicologiche** specifiche delle **dinamiche** interpersonali e inter-gruppo.

Le persone prendono strade diverse cercando realizzazione e felicità. Solo perché non sono sulla tua strada non significa che si sono persi.

A close-up portrait of the Dalai Lama, wearing his characteristic maroon and orange robes and glasses. He is smiling slightly and looking towards the camera. The background is a warm, blurred mix of red and orange tones.

People take different roads seeking fulfillment and happiness. Just because they're not on your road doesn't mean they've gotten lost.

- Dalai Lama

*from.tumblr.com*

## **IV- Le conseguenze dei pregiudizi**

- La **discriminazione** (comportamentale): si trattano in modo diverso le persone che appartengono ad un altro gruppo.
- Se ci allontaniamo, criticiamo, disprezziamo determinate persone, esse possono diminuire la loro autostima, cambiano il concetto di sé, possono arrivare a svalutarsi completamente.

## **IV- Le conseguenze dei pregiudizi**

- Ciò può portare ad una **diminuzione dell'impegno**, cambia e si **riduce la motivazione**, si avverano le profezie, quando noi agiamo sugli altri in base a quello che ci aspettiamo da loro; ciò porta ad un **isolamento sociale**, una **difficoltà a livello sociale a relazionarsi con gli altri**, una **chiusura sempre maggiore** e una **difficoltà a relazionarsi con gli altri**.

# **V- Come superare i pregiudizi**

- **Distinguere** l'individuo dal suo gruppo di appartenenza, evitando le generalizzazioni.
- **Accettare** la diversità culturale e (accettare) dei punti de vista.
- **Cercare** spiegazioni differenti da quelle preconcepite.

# V- Come superare i pregiudizi

- **Creare dei contatti tra persone** a diversi livelli sociali, **interagire** in modo da vedere negli altri gli aspetti positivi.
- Il pregiudizio si elimina se le classi sociali sono più o meno equivalenti, altrimenti i pregiudizi rimangono.
- Per superare gli stereotipi e i pregiudizi **è necessario decentrarsi** cioè uscire dai quadri di riferimento tradizionali.



**LOOK BEYOND THE STEREOTYPES**

LOOK BEYOND THE STEREOTYPES

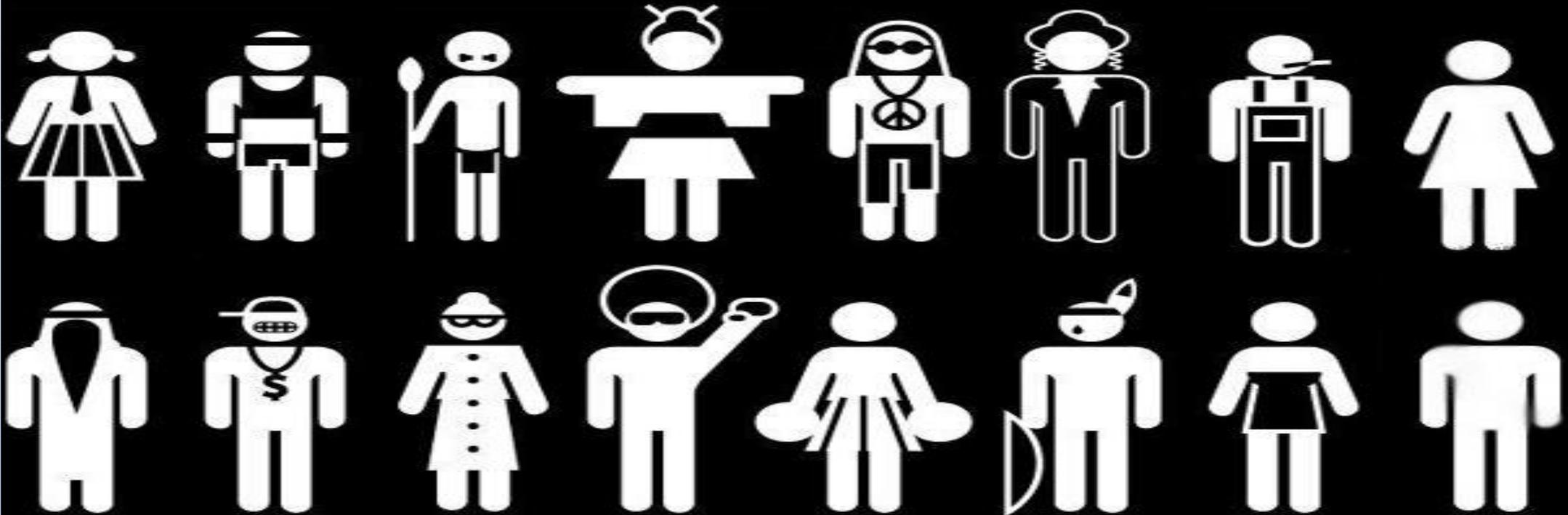
- Non credere a niente perché ne hanno parlato e chiacchierato in molti. Non credere semplicemente perché vengono mostrate le dichiarazioni scritte di qualche vecchio saggio. Non credere alle congetture. Non credere come una verità ciò a cui ti sei legato per abitudine. Non credere semplicemente all'autorità dei tuoi maestri e degli anziani. Dopo **l'osservazione e l'analisi**, quando **concorda con la ragione e conduce al bene e al beneficio di tutti e di ciascuno**, solo allora accettalo, e vivi secondo i suoi principi.

• Buddha

# **VI- Come si può ridurre il pregiudizio?**

- Categorizzazione + percezione di minaccia
- Strategie che alterano la categorizzazione
  - - **Ri-categorizzazione** (Identità Comune)
  - - **Categorizzazione incrociata**
- Strategie che agiscono sulla percezione di minaccia
  - - **Contatto inter-gruppi**
  - - **Assunzione di Prospettiva e Empatia**

**DECONSTRUCT·DISCUSS·EDUCATE**



**LOOK BEYOND THE STEREOTYPES**

LOOK BEYOND THE STEREOTYPES

**Siate come il Panda:** è nero, è bianco ed è asiatico!  
**Be like a Panda:** he's black, he's white and he's asian!

謝謝大家



歐衛道

